

ABONNEMENT
Payable d'avance, par an... 63.
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.33
Ed. Hebdomadaire, par an... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES
Première insertion, par ligne... 60.10
Tous les jours... 0.05
Tous les jours par semaine... 0.08
Une fois la semaine... 0.04
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur



SON EXCELLENCE
Le Gouverneur-Général
RECEVRA LES VŒUX
—LE—
PREMIER JOUR DE L'AN,
DANS LA
Salle du Conseil, Edifices du
Parlement,
Entre midi et deux heures.

Par ordre,
MELGUND,
Secrétaire du Gouverneur-Général.
Hôtel du Gouvernement,
25 décembre 1883.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 31 Décembre 1883

COURRIER

NOS VŒUX DU NOUVEL AN

AUX ABONNÉS DU "CANADA"
Aux vieillards, nous souhaitons
santé et une heureuse vieillesse;
Aux hommes de l'âge mûr, la réali-
sation de leurs vœux légitimes;
Aux jeunes gens, une carrière
flourie, la bonne fortune, le succès,
la gloire;
Aux mères de famille, des en-
fants modèles;
Aux jeunes filles, des amants
sans tache et sans reproche;
A tous et à chacun: une bonne
et heureuse année.

SOULANGES

Il est amusant d'entendre le Free
Press dire que M. Bain a été élu
par le vote réuni des castors et des
libéraux. C'est plutôt le contraire
qui est vrai, M. Bain n'ayant pas
obtenu de votes libéraux ni dans
cette élection ni dans la précédente.

Ce n'est un secret pour personne
que M. de Beaujeu avait les libé-
raux pour lui. Nous ne l'en blâ-
mons pas, car il a dignement racheté
sa promesse, à la dernière ses-
sion, d'appuyer le parti conserva-
teur. Il doit à cette conduite
d'avoir vu le gouvernement et la
presse conservatrice observer une
stricte neutralité.

Comme question de fait, il est
certain que M. Bain a été élu par
les hommes les plus franchement
conservateurs du comté.

QUARTIER WELLINGTON

Une vive discussion est engagée
dans les colonnes du Citizen au
sujet de la candidature de M. Al-
bense Lusignan pour la charge
de commissaire des écoles séparées.
D'un côté, M. l'abbé Whelan,
tient la plume. De l'autre, M.
Lusignan et des correspondants qui
lui sont bien connus. La lutte est
plus qu'aigre douce.

La question en litige est de
savoir si M. Lusignan est suffisam-
ment catholique pour occuper une
charge semblable. M. l'abbé Whe-
lan légue contre lui qu'il a appar-
tenu à l'Institut Canadien de Mont-
réal et qu'il ne saurait produire de
certificat d'un membre du clergé
portant qu'il est catholique. A cela,
M. Lusignan répond qu'il est catho-
lique et qu'il a fait une déclaration,
alors qu'il était président de l'Ins-
titut de cette ville, suffisamment
docte pour ne laisser aucun
doute sur ce point.

Ce que nous savons de M. Lusi-
gnan est qu'il vaut mieux aujourd-
'hui qu'il ne valait autrefois sous
le rapport des idées religieuses.
C'est dommage qu'il ne soit pas
entièrement d'accord avec nous,
car c'est un homme de talent, un
bon debater et un écrivain distin-
gué. Il a pour adversaire M. Gode-
froy Marsan, un homme estimé et
compétent, qui, sans avoir le bril-
lant de M. Lusignan, offre cepen-
dant des garanties incontestables
qu'il fera un bon commissaire s'il
est élu.

Dans l'une de ces correspondances
on affirme que M. Whelan combattit
M. Tassé, M. P., lorsque ce dernier
fut candidat en 1878 pour la même
charge de commissaire d'écoles
dans le même quartier. Nous
croyons cette assertion inexacte en
ce qui regarde cette élection. Il
serait plutôt vrai de dire que M.
Whelan est adverse à M. Tassé
dans les matières politiques.

ADULATION GROTESQUE.

L'organe grit de la rue Elgin se
pâme d'admiration devant sir Rich-
ard Cartwright, dont le génie lui
inspire les réflexions suivantes:

"Il n'est pas un homme en Cana-
da qui puisse se comparer à sir
Richard Cartwright, comme
financier. Instruit, orateur sans
égal dans son genre, il est doué
de la constitution physique du
géant, d'une mémoire encyclopé-
dique, d'une attitude de sphinx.
Il sera aussi sans pitié pour ac-
complir la belle mission de déli-
vrer le pays d'une horde de vam-
pires et pour venger son honneur
outragé des insultes dont on l'a
abreuvé lorsqu'il ne pouvait
répondre....."

Sir Richard Cartwright subite-
ment passé à l'état de financier
sans égal, d'orateur incomparable,
d'encyclopédie, d'énigme ambu-
lante, de personnage fabuleux, de
géant moderne, de sphinx anti-
que!!

Lui, que le Globe qualifiait un
jour de mixer and muller of figures...
Quelle métamorphose, grands
dieux!

Il est clair que le Free Press s'en-
tend mieux à prodiguer l'injure que
l'éloge. Et sa grotesque adulation
nous rappelle la fable de l'ours qui
tua un jour d'un coup de patte
amical son maître endormi, en vou-
lant chasser des mouches impor-
tunes.

Que l'organe grit ne sorte donc
plus du rôle où il brille et qui lui
a valu sa réputation d'insulteur
public. Qu'il n'aille plus, en cher-
chant à caresser ses maîtres, les
assommer de lourds pavés.

Il échapperait, du moins, à la
bouffonnerie.

Il ne s'agira pas, dit le World de
Toronto, de discuter le mérite
même de la question des frontières
devant le Conseil Privé d'Angle-
terre, mais d'établir que les inté-
ressés avaient convenu de se sou-
mettre à l'arbitrage. Ce point seul
tranchera le différend en faveur
d'Ontario, ajoute le confrère. Ex-
poser pareille prétention, c'est en
faire voir toute l'absurdité. Le
confrère oublie toujours que les
deux parties avaient également
convenu de faire ratifier le rapport
des arbitres par le parlement fédé-
ral qui a répudié la sentence. Il
n'a pas l'air, non plus, de savoir
que les arbitres avaient pour mis-
sion de chercher les limites légales
de la province, et n'avaient pas le
droit d'établir des frontières de
convention.

LETTRE DE MONTREAL

Correspondance particulière du "Canada."
29 décembre 1883.

Un de nos plus dignes et de nos
plus éminents concitoyens, l'hono-
rable M. Lacoste, vient d'être appelé
au Sénat. Il remplace feu l'hono-
rable M. Bureau. La division qu'il
représente, celle de Lorimier, se
compose principalement des comtés
de Saint-Jean et de Chateauguay.

M. Lacoste sera une acquisition
précieuse pour le Sénat. Il est ab-
surde de dire qu'il sera l'instrument
d'un homme ou d'une clique. Ceux
qui mettent en doute son indépen-
dance seront probablement forcés
de le reconnaître en temps et lieu.
Quant à ses connaissances légales,
chacun admet qu'il est l'un des plus
forts légistes du pays. Au point de
vue français, nous devons nous fé-
liciter de cette nomination, car il
est incontestable que notre élément
n'est pas, sauf d'honorables ex-
ceptions, aussi bien représenté au
Sénat qu'il le devrait être.

Avant tout ayons pour législa-
teurs des hommes capables et inté-
ressés. Il y va de nos plus grands
intérêts. C'est ce que l'on ne com-
prend pas toujours suffisamment.

Une question qui a passionné la
presse—et un peu l'opinion publi-
que—est celle du gaz. Fallait-il ou
non renouveler le contrat d'éclair-
age pour la ville avec la compa-
gnie existante? Cette question vient
d'être résolue au conseil de ville
par une majorité décisive.

Il est bien vrai qu'une compagnie
nouvelle a été formée pour le mê-
me but. Il est bien vrai qu'elle a
fait beaucoup parler d'elle dans les
journaux; mais à cela près se ré-
sume son action. Chacun a compris
que ses promoteurs voulaient plu-
tôt opérer un bon coup de bourse
qu'assurer une réduction dans le
coût de l'éclairage: desideratum sur
lequel il n'y a qu'une opinion.

Cette compagnie est si peu série-
use que ses actionnaires n'ont pas
même été appelés à faire un seul
versement. La corporation l'a traité
comme tel, et c'est ce qui ex-
plique la forte majorité avec la-
quelle le nouveau contrat a été
voté.

Il est bon d'ajouter que la ville
s'est réservée le droit de se faire
éclairer à l'électricité en aucun
temps, ce qui pourrait bien arriver
avant l'expiration du contrat. En
effet, l'avenir est à l'électricité.

Je vous ai dit un mot des repré-
sentations en perspective que de-
vront nous donner quelques gran-
des étoiles du monde artistique, ma-
dame Patti, madame Gerster, etc.

Au point de vue artistique, le
succès a été complet. Patti a étalé
tous ses diamants dans la Traviata
—elle en avait pour \$250,000!—
mais son plus beau joyau, qu'on
ne cesse d'admirer, est cette voix
incomparable qui depuis vingt
ans lui a valu les plus grands
succès et le titre de reine du
chant. Au reste, Patti est aussi
grande actrice que cantatrice, ce
qui explique ses triomphes sur la
scène.

Madame Gerster n'a pas attiré
autant de monde aux deux soirées
auxquelles elle a figuré, mais elle
n'en a pas moins créé une impres-
sion profonde. Il est des connais-
seurs même qui la préfèrent à la
Patti. Il est vrai qu'elle est dans
la pleine éclosion d'un talent gran-
dissant, tandis que la Patti est

revenue à cette période où la voix,
fatiguée, par un trop long exercice
commence à perdre sa force et son
velouté.

Au point de vue financier, le
résultat n'est pas à désirer. La soirée
donnée par Patti, mercredi soir, a
produit \$9,000, c'est énorme; mais
les autres représentations se chif-
frent par des recettes beaucoup
plus maigres. On calcule que la
troupe aura perdu quelques mil-
liers de piastres dans son voyage à
Montréal.

Morale: il eût mieux valu de-
mander moins cher pour l'admis-
sion—sept piastres n'est pas une
bagatelle!—et avoir salle comble
tous les soirs.

LES NOMINATIONS MUNI-
CIPALES

A 10 heures, ce matin, a eu lieu
à l'hôtel de ville la nomination
pour la mairie. M. W. P. Lett
agissait comme officier-rapporteur.
Il a été proposé par M. le Dr Saint-
Jean, MM. John Heney et P. A.
Egleson, secondé par MM. George
O'Keefe, Jas. Warnock, E. Leblanc,
Alex. Bowie et un grand nombre
d'autres, que M. F. McDougal soit
candidat pour la charge de maire
pendant l'année 1884.

Proposé par MM. Hiram Robin-
son, Honoré Robillard, Jas. W.
Robinson, D. C. Connor, G. B. Pattee
et M. Félix McCullough; secondé
par MM. George May, W. O. McKay,
R. S. Montgomery, J. R. Booth,
Joseph Kavanagh, Eugène Dupuis
et un grand nombre d'autres que
M. Chas. T. Bate soit candidat pour
la charge de maire pendant l'année
1884.

Après la mise en nomination des
deux candidats et les formalités
officielles remplies, les discours
ont commencé.

MM. Stubs, Robillard, M. P. P.,
M. le maire Saint-Jean, et les candi-
dats, MM. McDougal et Bate ont
pris successivement la parole.

Les nominations dans les diffé-
rents quartiers de la ville pour re-
présenter Ottawa au conseil de
ville, ont eu lieu à midi.

Quartier Ottawa, MM. E. G.
Laverdure, Charles Desjardins, Dr
P. Saint-Jean, Alexander Bowie, J.
G. O'Doherty, Alfred Pinard et O.
Durocher ont été mis en nomina-
tion.

A une heure M. le Dr Saint-Jean
a envoyé sa démission.
Plusieurs ont pris la parole,
entr'autres MM. E. E. Lauzon, E. G.
Laverdure, J. G. O'Doherty, Alex.
Bowie, Chs. Desjardins et F. Mc-
Dougal.

M. O'Doherty a aussi mis sa rési-
gnation entre les mains de l'officier-
rapporteur.

Quartier By: MM. P. H. Chabot,
E. Germain, P. Conway, John
Heney et A. Swallowell.

M. Chabot, a depuis déclaré qu'il
n'acceptait pas la candidature.

Quartier St-George—MM. W. E.
Brown, Thomas Cundell, Jacob
Erratt, Williams Williams, John
O'Leary, H. G. Roche et A. O.
Coleman.

Quartier Wellington—MM. W.
Chalmers, E. C. Barber, Edward
Wallis, W. Cherry, Cox, McCuaig,
W. A. Lewis.

Quartier Victoria—MM. Gordon,
Whalen, Cunningham, Abbott et
McKenna.

UN RETARD

Samuel le tan du chemin de
fer "Canada et Atlantique," qui
part de Montréal à quatre heures
et quarante minutes du soir, a trou-
vé la voie bloquée par une loco-
motive dérailée à quatre ou cinq
milles de Montréal, près du che-
min Union Jacques Cartier. Le train,
était encombré de voyageurs;
après être resté trois heures à cet
endroit il est revenu à Montréal où
il n'est reparti qu'à minuit. Heu-
reusement que des retards sembla-
bles arrivent rarement.

Mgr Lorrain, évêque de Pontiac,
était à Ottawa hier, et l'hôte de
Mgr Duhamel, d'Ottawa.

B. G.

FONDS DE
BANQUEROUTE
DE
BAS DE LAINE FINE POUR DAMES

25 Cts.

LA PAIRE.

CONDITIONS COMPTANT.

PAS DE SECOND PRIX.

BRYSON, GRAHAM & Co.,

Nos. 152 et 154

RUE SPARKS.

& CO.

ROBES DE BUFFLES!

ROBES DE BUFFLES!!

Allez au grand DEPOT DE ROBES DE
BUFFLES, dans les salles d'enca de
M. TACK BERRY, 29 RUE SPARKS,
en face de l'hôtel Russell.

Grandes peaux de buffles de \$6 à \$20, de
de loup-cervier, d'ours du nord et japonais.
Sur 23 peaux d'ours il m'en reste quatre
seulement, et j'ai vendu 150 peaux de loup-
cervier. Mes capots en pelletterie se vendent
aussi très rapidement, car les prix sont très
bas.

Venez tous au grand dépôt de robes de
buffles. Je puis vendre moins cher qu'aucun
autre marchand peut acheter et mes prix
sont au plus bas.

J. B. TACK BERRY,
Encanteur.

AVIS

Est donné par le présent que j'ai vendu
aujourd'hui à R. A. Starrs et Cie, le maga-
sin d'épicerie que je possédais sur la rue
Clarence, dans la ville d'Ottawa, avec tous
les crédits de ce magasin. Je désire remer-
cier mes anciens pratiques pour le géné-
reux patronage qu'elles m'ont accordé dans
le passé.

MICHEL STARRS.

Ottawa, 3 déc 1883.

NOUVELLE RAISON SOCIALE

Nous faisons aujourd'hui connaître au
public que nous avons acheté le grand fonds
d'épicerie et de liqueurs de M. Michel
Starrs, docteur nous continuerons le commerce
à son ancien poste, sur le côté nord de la
rue Clarence, en face du marché By. Nous
aurons toujours un assortiment complet des
meilleures épicerie, et nos conditions de
vente sont des plus avantageuses.

R. A. STARRS,
JOSEPH BROUSSEAU.

Ottawa, 3 déc. 1883.

AVIS

AVIS PUBLIC est donné par le présent
qu'une demande sera faite au Parlement,
à sa prochaine session, pour obtenir un acte
constituant la Compagnie du chemin de
fer de Vaudreuil et Prescott.

LACOSTE, GLOBENSKY, BISAILLON &
BROS-EAU,

Avocats des requérants.

Montréal, 14 novembre 1883.

FUMEZ
LES CIGARES

CABLE

ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

3 déc. 1 an.

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER

No. 536, Rue Sussex,

OTTAWA.

CADREUX DE NOÛL ET

DU JOUR DE L'AN

Assortiment complet de Bagues, Anneaux

Épingles, Boucles d'oreilles, Montres

en or et en argent

A MOITIE PRIX

Ouvr. pe fait à ordre sous le plus court

délat à des prix modérés.

AGENT pour la célèbre montre Waltham

E. VEZINA,

Porte voisine de VARIETY HALL,

1er dec, 1 an

FOURRURES

Le public d'Ottawa et de ses environs est

invité à venir examiner notre assortiment

contenant ce qu'il y a de plus nouveau et

de plus élégant en fait de

MANÈGES et D'OLMANS,

en Sealskin et doublés en fourrures, pou-

daux.

Une spécialité de garnitures de fourrures,

Manchons, Gants, Capeaux, Casques et

en toutes

Le plus bel assortiment qui existe

Ottawa, dans lequel on n'a que l'embaras

du choix. Les prix sont toujours les plus

bas, chez

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

301 138

Remède Spécifique de l'estomac

Contre: Perte d'appétit, indigestion, vents,

nausées, faiblesse, malaise général,

etc., etc.

LES AMERS INDIGÈNES

[Prescription d'un des plus célèbres

médicaments]

LES AMERS INDIGÈNES doivent leur

popularité: 1o à leur incontestable effica-

cité; 2o à l'absence de tout principe dan-

gereux; 3o à la modicité du prix.

LES AMERS INDIGÈNES—C'est un remè-

de "purement végétal," composé de

racines et d'écorces les plus précieuses par

leurs propriétés toniques, stomaciques,

digestives et carminatives.

LES AMERS INDIGÈNES se vendent dans

toutes les pharmacies en paquets de 25

centimes contenant ce qu'il faut pour pré-

parer 2 ou 4 grandes bouteilles d'amers

comme celles qui se vendent une piastre.

Dépot en gros à Montréal: MM. Lyman,
Son et Cie, Karry, Watron et Cie, H. Sag-
den, Evans & Co.

LA SANTE UN DEVOIR!

LA MALADIE UN CRIME!

AMERS
MANDRAGORES

—DU—
Dr. BAXTER.

LE SEUL REMÈDE VÉGÉTAL
CONTRE LA
Dyspepsie, Perte d'Appétit,
Indigestion, Constipation,
Habituelle, Mal de Tête
etc., etc., etc.

PRIX, 25 cts. la BOUTEILLE.
Vendu partout, et par C. O. DACIER,
Ottawa.

15 mai 1883,

GUIDE DE L'ACHETEUR

A l'occasion du nouvel an, nous faisons aujourd'hui une revue des marchands qui annor cent dans le Canada, et chez lesquels nos lecteurs trouveront beaucoup d'avantage à aller faire leurs achats.

Commençons par la quincaillerie; M. E. G. Laverdure en a certainement un des magasins les mieux assortis, d'Ottawa. On y voit des poêles magnifiques, fabriqués dans les meilleures manufactures du pays. Les articles nécessaires aux menuisiers, peintres, charbons sont de première qualité et M. Laverdure les vend toujours à bon marché. Plac. d'affaires, rue William et 96 rue Rideau.

L'œil est fasciné quand il se fixe sur la vitrine magique de M. Laporte, horloger et bijoutier, rue Sussex. On y voit une profusion de lagues, diamants, épinglettes dont les éclats scintillants éblouissent la vue.

MAISON D'ÉPARGNES—Bonne enseigne ne sait pas mentir. Aussi ceux qui désirent aller au véritable bon marché n'ont qu'à se rendre chez M. N. A. Savard, coin des rues Murray et Dalhousie, et là ils trouveront un assortiment magnifique de liqueurs, épicerie, etc., à vingt pour cent meilleur marché qu'ailleurs.

Bonnes photographies, albums magnifiques, cadres de toute espèce peuvent être obtenus chez MM. Dorion et Delorme, photographes. MM. Dorion et Delorme sont de véritables artistes et nous conseillons à nos amis qui désirent avoir une bonne photographie d'aller faire une visite à leur établissement.

Qui veut des Cognacs, Champagnes, Claires, Bordeaux, en trouvera toujours un assortiment des mieux choisis chez MM. Mackay et Champagne. Ces messieurs vendent leurs vins et liqueurs à très bon marché.

M. J. L. Richard nous donne l'exemple de ce que la connaissance des affaires, le soin de toujours servir ses pratiques fidèlement peut produire dans le commerce.

M. Richard, dont le magasin de nouveautés est situé coin des rues Saint-Patrick et Dalhousie, a vu tellement accroître le nombre de ses pratiques qu'il a dû apporter des agrandissements considérables à son magasin, aujourd'hui un des plus considérables de la ville.

M. Richard a pour devise: grand débit, petits profits.

Un magnifique assortiment de vases en porcelaine et d'objets en verre de tous les prix et pour tous les goûts vient d'être reçu chez M. Thérault, rue Dalhousie.

Les amateurs de bonne musique, d'instruments de première qualité, de pianos magnifiques et de bons harmoniums doivent se rendre en toute sûreté chez M. Boucher, rue Sparks. M. Boucher est passé maître dans son art; c'est ce qui explique le choix heureux des instruments et de la musique qu'il offre en vente.

Profitez de l'occasion, et encourageons MM. Kearns et Ryan, lesquels, pour faire place à un nouveau stock de tapis, vendent leurs marchandises à un bon marché extraordinaire. Les plus incrédules sont convaincus et se pressent chez MM. Kearns et Ryan, pour faire leurs achats d'articles de fantaisies et marchandise d'utilité.

MM. Kearns et Ryan tiennent toujours un assortiment des plus variés.

Pour avoir une bonne montre en or ou en argent, une horloge, un joyau de valeur, il faut aller chez M. Vézina, rue Sussex. M. Vézina a toujours des articles de première qualité pour donner satisfaction aux acheteurs.

Allez toujours acheter vos lampes chez M. Shaw, rue Sparks. M. Shaw, vend à très bon marché et donne toujours des articles de première qualité. Assortiment de vaisselle, statuettes, etc., des plus variés, et renouvelé toutes les semaines.

Il est important lorsque l'on vient en voyage à Ottawa de savoir choisir pour loger une maison de pension, un hôtel qui donne tout le confort désirable. M. Gouin, qui tient sur un si bon pied l'hôtel Russell, a résolu la question. A son hôtel les voyageurs trouveront le service le plus empressé et une table toujours bien servie.

M. Gouin ajoute tous les jours ce qui est nécessaire pour augmenter le confort de ses pensionnaires.

Des marchandises d'étape et de fantaisie da's les plus bas prix et dans les meilleures qualités sont en vente chez M. P. H. Chabot, rue Sussex; 25 pour cent de réduction. Nous conseillons fortement à nos lecteurs de faire une visite à ce magasin, et ils seront satisfaits.

Les amateurs de bons vins français, sauternes des meilleures marques, champagnes des meilleurs crus, cognacs, eaux de vie, bordeaux, n'auront que l'embaras du choix en allant chez M. Oscar McDonnell, rue Rideau.

M. McDonnell est renommé pour la bonne qualité des liqueurs et des épicerie qu'il offre en vente.

Le grand dépôt de hardes et la boutique de tailleur de M. P. C. Auclair, rue Sparks, sont le rendez vous des élégants d'Ottawa. M. Auclair se tient à la tête du commerce par le bon choix de ses étoffes et la coupe recherchée des habillements qui sortent de son magasin.

La pharmacie! Qui de nous n'en a pas besoin? Nous sommes toujours exposés aux attaques subites des maladies et dans ces circonstances il faut savoir où aller chercher le remède pour obtenir une guérison prompte et radicale.

Nous ne pouvons mieux faire que de conseiller à nos lecteurs d'aller chez M. Dacier, No. 517, rue Sussex, qui tient une des plus belles pharmacies d'Ottawa. M. Dacier, garde toujours en magasin les meilleurs remèdes connus.

L'assortiment d'articles de toilette est des plus considérables et des mieux choisis.

Qui n'a pas besoin de chaussures? Tout le monde certainement; M. T. Bellemare continue comme par le passé à servir les acheteurs avec la même franchise et toujours à des prix aussi modérés.

Place d'affaires: 522, rue Sussex.

A la librairie Hope, rue Sparks, Ottawa, on trouvera toujours un immense assortiment d'objets très convenables pour cadeaux, tels que boîtes à toilette, boîtes pour gants, mouchoirs, albums photographiques, albums à dessin, portes-monnaie, encriers en verre taillé, etc. Une visite est sollicitée.

Manteaux et dolmans, en Seal-skin et doublés en fourrures, pour dames. Une spécialité de garnitures de fourrures, Manchons, Gants, Chapeaux, Casques et mitaines.

Le plus bel assortiment qui existe à Ottawa, dans lequel on n'a que l'embaras du choix. Les prix sont toujours les plus bas, chez H. L. Coé, 128, rue Rideau.

Tapis, Prelats, Rideaux, Coni-cines, Pôles, Garnitures et Meubles de toutes sortes, à la Maison de Tapis d'Ottawa, 148 rue Sparks, Shoobred et Cie.

Pour de bonnes ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner, le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la grosse tarière, rue Sussex, et coin de la rue Duke, Chaudières, Ottawa.

Magasin d'habits d'automne et d'hiver de chapeaux et casques, variété presque infinie de cols, cravates, mouchoirs, gants, bas, chaussettes, à des prix populaires chez C. Gagné et Cie, 277, rue Wellington.

Machines à coudre. Le plus grand assortiment de Machines à coudre des meilleures fabriques et aux conditions les plus faciles, comprenant Royal, Wilson, Stewart, Weed, Wanzer, New Stewart, White, Wheeler et Wilson, chez R. W. Martin, 36, rue Rideau.

M. J. B. Arie, peintre, décorateur, tapissier, et vitrier, marchand de peinture et de vitres, 526, rue Sussex, Ottawa. M. Arie se charge de toutes commandes dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique et ses prix sont raisonnables. Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes.

Grand magasin de meubles de L. Gratton, entrepreneur meublier, menuisier, No. 53, rue Sussex, Ottawa. M. Gratton est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, construction et réparation de maisons. Meubles de toutes sortes pour chambre à coucher, salon et salle à manger. Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétent, et à des prix très modérés.

Utiles et agréables présents du jour de l'an, au magasin Palais de Meubles, 38, rue Rideau. Jacob Erratt.

Magasin d'habits d'automne et d'hiver, de chapeaux et casques. Variété presque infinie de cols, cravates, mouchoirs, gants, bas, chaussettes à des prix populaires, chez Leblanc & Lemay, coin des rues Sussex et Murray, Ottawa.

Tout homme devrait avoir une assurance sur sa vie. La chose est aussi nécessaire, aussi utile que l'assurance sur les propriétés. C'est de plus un devoir impérieux pour les chefs de familles. Au moyen d'une assurance sur la vie ils garantissent à leur mort, une ressource à leurs enfants. On n'en dit pas que les économies que l'on se propose de faire peuvent remplacer une assurance sur la vie, car nul ne sait s'il aura le temps de nécessaire pour faire des économies pour une somme suffisante. Avec une assurance sur la vie tout est garanti; la mort surviendrait elle dans le cours de l'année que le plein montant de la police serait payé à la veuve ou à la famille. C'est un capital certain. Il est important lorsqu'on veut faire assurer sa vie de savoir choisir une compagnie puissante, une compagnie bien fondée et bien connue dans le pays. Pour cela il suffit de s'adresser à M. Charles Desjardins, qui représente à Ottawa les compagnies d'assurances les plus puissantes. Bureaux, rue E. gin.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remédie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Pour les plus beaux livres de de prière, albums et objets de fantaisie pour Noël et du 1er de l'an viennent d'être reçus chez P. C. Guillaume, No. 455, rue Sussex, ainsi qu'un grand choix de cartes avec inscriptions en français et en anglais.

M. Dunn, épicier de la rue Dalhousie, vient de recevoir un assortiment de premier choix de cigars de la célèbre manufacture de S. Davis et fils, de Montréal, qu'il vendra à bon marché à l'occasion du jour de l'an; aussi liqueurs fines et épicerie de toute sorte.

Toute personne désirant laisser son ordre, soit pour pantalon ou habillement, ferait bien de se hâter d'aller à l'établissement No. 527, York, No. 523, rue Sussex, où M. J. L. Beaudry vient de recevoir de beaux tweeds, derniers patrons, tout laine, desquels il peut confectionner un habillement complet dans les derniers goûts pour la modique somme de \$10 seulement.

MM. D. Chisholm et Cie, ont reçu leurs chapeaux, nuages, manteaux, châles, pardessus, au prix coûtant, et toutes les autres marchandises en magasin réduites de dix pour cent, dans le but de vendre autant que possible de leurs marchandises d'hiver avant que les nouveaux effets du printemps arrivent. Rappelez-vous de l'adresse: Magasin de modes de Lorne, 39 rue Sparks, la première maison du genre en gros et en détail à Ottawa.

CHEMIN DE FER Canada Atlantique ET GRAND TRONC

FETES DE Noel et du Jour de l'An.

DÉS BILLETS A MOITIE IRIX ALLER ET RETOUR

seront émis pour tous les points sur la ligne du chemin de fer "Canada et Atlantique" et le Grand Tronc, à l'occasion des FÊTES DE NOËL, bons pour aller à partir du vendredi, 21 décembre jusqu'au mardi, 25 décembre inclusivement, et bons pour revenir jusqu'au lundi, 7 janvier 1884 inclusivement.

POUR LE NOUVEL AN—Bons pour aller à partir du vendredi, 28 décembre jusqu'au lundi 31 décembre inclusivement, et bons pour revenir jusqu'au lundi, 7 janvier 1884 inclusivement.

Billets en vente au dépôts ordinaires. D. C. LINSLEY, Gérant. E. C. WINNIE, A. G. F. & P. Ottawa, 10 déc. 1883

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis remis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras et position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que mon bras à angle droit. Les nerfs paraissaient être en fil d'acier; l'application des remèdes ordinaires, de l'acide du vinaigre, du Brandy et le l'anneau, mais sans aucun effet marqué. Ne pouvant avoir une petite quantité de votre remède et liniment d'huile. C'est le remède qui, donné les meilleurs résultats. Je ne trouvais dans une pharmacie et en petit quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne garantissent pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savons pas que ce remède avait tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis, en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais aller voir que l'on parait déjà de me mettre son bras et détendre les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de m'envoyer six bouteilles, n'ayant que la seconde fut épuisée, les autres étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous servons habituellement de votre liniment et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec les meilleurs résultats qu'aucun remède peut donner. Mon médecin du me son tiers approbation à ce remède. Votre tout dévoué, R. V. D. GONNER, Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire le saie de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. J. Dacier, rue Sussex, Ottawa.



LAMI DES PAUVRES. PAIN KILLER DE PERRY DAVIS

PRIS INTERIEUREMENT Il guérit la Dysenterie, le Choléra, la Diarrhée, les Crampes et les Trépidations d'estomac, les maladies du Foie, la Dyspepsie, les Indigestions, les Rhumes Soudains, la Toux, etc.

EMPLOYÉ À L'EXTERIEUR Il guérit le Panaris, les Engorgements, les Entorses, les Ulcères, les Brûlures, la Rhumatisme, les Neuralgies, les Douleurs dans les Membres, et les Jointures, etc., etc.

En vente chez tous les Pharmaciens. 25c. et 50c. la Bouteille. Prenez Garde aux Imitations.

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER. MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES. 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables. Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes. 17 mars 1883

SI VOUS VOULEZ UNE BELLE ROBE, achetez votre étoffe chez KEARNS & RYAN, 100, Rue Sparks. Toute robe achetée dans notre magasin, pourra être confectionnée, au gré de l'acheteur, pour \$1.50. KEARNS & RYAN.

LA VILLE ET LA PROVINCE. Venant d'être reçu, huit quarts de vin rouge Oporto, de \$2.00 le gallon, que je vendrai pour \$1.50 d'ici au jour de l'an seulement. N. A. SAVARD. Grande attraction—Grand assortiment de vaisselle, tapisserie de toute espèce, verreries et bijouteries. Tous ceux qui viendront visiter notre magasin y trouveront un grand choix d'articles pour étrennes de toute sorte pour le jour de l'an. E. D. Thérault, No. 290, rue Dalhousie. Toutes personnes qui ont des pelletteries à faire repasser, nettoyer et teindre peuvent s'adresser au même numéro. 11 déc. 1883.

OTTAWA, ONT., 10 JUILLET 1880. Cher Monsieur.—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des pomons, soit pour les enfants ou les adultes, car l'en a fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

—Rappelez vous que j'ai encore trois mille livres de sucreries (mélanges) que je vends à grand sacrifice. N. A. SAVARD, rue Dalhousie. —Ces qui sont encore dyspeptiques le sont parce qu'ils le veulent bien, car le "Remède du Dr Sey" fait disparaître tous les troubles de la digestion. —Les pilules de noix-longues du McFale guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte. Sans réserve—A l'enseigne du pavillon rouge, rue Sussex, M. Bellemare vendra sans réserve son stock de chaussures aux prix de la manufacture, parce qu'il veut abandonner le commerce de détail.

Inoffensif—Ce qui contribue de plus en plus à l'immense popularité des "Amers indigènes," outre son incontestable efficacité, c'est qu'ils ne contiennent aucun principe minéral. Un bon remède.—Pour les crampes, les douleurs dans l'estomac, dans les intestins, et pour les frissons, servez vous du Pain Killer de Perry Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne. —Sirop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille. Avis.—Pour le mal de dents, les brûlures, les coupures et le rhumatisme, servez vous du Pain Killer de Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne. PIANOS HEINTZMAN, carrés et droits, ORGUES-HARMONIUMS Bell et Karn, Taboyrets, Couverts de Pianos, En vente chez WORKMAN, BUSH et CIE, 158, rue Sparks.

La jeunesse—Personne n'aime à vieillir. Une jeune fille surtout voit avec peine les printemps laisser tour à tour leur empreinte sur son charmant visage. Il n'y a plus lieu à cette douloureuse inquiétude depuis que la médecine a trouvé, dans la "Lotion Persienne," le secret d'effacer cette empreinte et de conserver les charmes de la jeunesse. —Donc, d'ici à six mois, vous serez en mesure de dire à votre mère: "Maman, je suis jeune!"

TOUS LES THÉS Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement. Ne manquez pas cette occasion. Oscar McDonnell, ÉPICIER ET MARCHAND DE VINS, 101, Rue RIDEAU, OTTAWA. 20 février 1883

Theatre a 10 cts INSTITUT CANADIEN. Dans l'après-midi à 2 heures. Le soir à 8 heures. Amusements nouveaux et variés cette semaine. Admissior, 10 C. nts. Curran & Cie., Propriétaires. 30 nov.

MAGANIN D'HABITS D'AUTOMNE ET D'HIVER DE CHAPEAUX et CASQUES. est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés. Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ. NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, GRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc. 277, RUE WELLINGTON. C. Gagné et Cie 5 mars, 1883

Bassin de Carenage COLOMBIE BRITANNIQUE. DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sous-secrétaire, et portant la suscription "Soumission pour Bassin de Carenage, C. B." seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusivement, pour la construction et l'achèvement de la partie non terminée du Bassin de Carenage, au Port d'Esquimalt. COLOMBIE BRITANNIQUE, conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C.B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain. Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qui figurent, et si elles ne portent pas les signatures requises. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté pour la somme de \$7,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, et qui sera confisqué si la personne qui a fait la soumission n'est pas acceptée; le chèque sera remis. Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 12 novembre, 1883.

COLOMBIE BRITANNIQUE. DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sous-secrétaire, et portant la suscription "Soumission pour Bassin de Carenage, C. B." seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusivement, pour la construction et l'achèvement de la partie non terminée du Bassin de Carenage, au Port d'Esquimalt. COLOMBIE BRITANNIQUE, conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C.B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain. Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qui figurent, et si elles ne portent pas les signatures requises. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté pour la somme de \$7,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, et qui sera confisqué si la personne qui a fait la soumission n'est pas acceptée; le chèque sera remis. Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 12 novembre, 1883.

COLOMBIE BRITANNIQUE. DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sous-secrétaire, et portant la suscription "Soumission pour Bassin de Carenage, C. B." seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusivement, pour la construction et l'achèvement de la partie non terminée du Bassin de Carenage, au Port d'Esquimalt. COLOMBIE BRITANNIQUE, conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C.B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain. Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qui figurent, et si elles ne portent pas les signatures requises. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté pour la somme de \$7,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, et qui sera confisqué si la personne qui a fait la soumission n'est pas acceptée; le chèque sera remis. Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 12 novembre, 1883.

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

PREMIERE PARTIE.

(Suite)

XII

OU L'ON VOIT TRAVAILLER BLAIREAU

Solange faisait à Gabrielle de fréquentes visites.

Blaireau lui avait dit ; — Il ne faut pas qu'elle nous échappe. En attendant que le moment d'agir soit venu, il faut veiller.

Et Solange veillait. Trompée par l'air honnête et les prévenances hypocrites de la complice de Blaireau, touchée de l'intérêt qu'elle lui témoignait et dont elle était loin de soupçonner la véritable cause, et croyant réellement qu'elle agissait au nom de la dame généreuse et bonne qui prenait en pitié les malheureux comme elle, Gabrielle se montrait reconnaissante, sortait peu à peu de sa réserve craintive et se laissait aller à une douce confiance.

Pendant ce temps, Blaireau, de son côté, ne restait pas inactif.

Cette nouvelle affaire qu'il avait à diriger méritait tous ses soins, car, indépendamment du magnifique profit qu'elle lui promettait, il la trouvait digne de son génie.

Après avoir laissé dix jours s'écouler, ayant probablement épaisi, l'épargne de sa "fleur des années," Gargasse revint voir son "Pai."

— Ah ! ah ! te voilà ! lui dit Blaïreau ; tu arrives bien, je t'attendais.

— Je comprends, fit Gargasse, tu as besoin de moi.

— Oui.

— Qu'y a-t-il à faire ?

— Oh ! presque rien.

— Je sais ce que cela veut dire.

— La besogne est facile.

— Tu dis toujours cela pour ne pas payer trop cher. Enfin, de quoi s'agit-il ?

— Pour toi de gagner quelques louis.

— Et pour toi ? interrogea Gargasse, dont le visage s'était subitement épanoui.

— Moi, je n'ai rien à gagner.

— Alors je sais à quoi m'en tenir ; c'est absolument rapporter une tonne d'or.

— Blaïreau haussa les épaules.

— N'importe, reprit Gargasse, comme toujours je suis prêt à t'être agréable et à te servir.

Un sourire, qu'il essaya de rendre gracieux, effleura les lèvres de Blaïreau.

— Ecoute, dit-il, rue Richempanse, No. 3, demeure un jeune homme qui s'appelle ou se fait appeler Sosthène de Perny, j'ai besoin d'avoir des renseignements sur lui.

— Quand veux-tu être renseigné ?

— Tout de suite. Demain, ce soir, si c'est possible.

— Et tu me donneras pour cela ?

— Tu paies toujours d'argent avant de travailler.

— Hé, répliqua Gargasse avec humeur, je n'ai pas comme toi une caisse bien remplie, et mon pain enit d'avance pour toute l'année. Je n'ai pas diné hier soir et je venais d'emprunter trente sous pour déjeuner ce matin.

— Oh ! mon pauvre Gargasse, est-ce possible ? Mais c'est affreux que tu me dis-là !

— C'est bien, riposta Gargasse, un ton bourru, sois plus généreux et moins médisant.

— Ma parole d'honneur, on dirait que tu me crois millionnaire.

— C'est bon, assez causé, je sais ce que je sais, et du moment que je te suis dévoué corps et âme, et que je consens à te servir.....

— Donc, dès aujourd'hui, tu te mettras à mesure d'obtenir des renseignements qu'il me donneras M. de Perny.

— Oui. — Si je suis satisfait de la façon dont tu auras rempli cette mission...

— J'en aurai une autre, un peu plus importante à te confier, acheva Blaïreau.

— A la bonne heure, tu me prouves que je n'ai pas perdu ta confiance.

— Après cela nous compterons retenir Blaïreau, et il pourra y avoir trois ou quatre belles pièces d'or pour toi.

— C'est bien, fit Gargasse ; mais en attendant...

Et il tendit sa main. Blaïreau lui donna cinq francs.

— Que ça ? fit Gargasse avec une grimace.

— Oui, et tu devrais me remercier de ma prudence ; tu auras moins de tentations d'entrer dans les cabarets ouverts sur ton chemin.

Un grognement fut la réponse de Gargasse. Il enfouça son chapeau sur sa tête prit le bâton dont il servait en guise de canne et sortit, et disant à Blaïreau : — A ce soir ou à demain !

Gargasse ne revint chez Blaïreau que le lendemain dans l'après midi.

— Eh bien ? l'interrogea ce dernier.

— Voici ce que j'ai appris ; Ton individu se nomme bien Sosthène de Perny ; il a un petit appartement rue Richempanse, mais ce n'est point là qu'il demeure.

— Ah ! fit Blaïreau, en tendant avidement l'oreille.

— Ce monsieur s'offre, comme les gentilshommes du temps de Louis XV, ce qu'on appelait alors une petite maison. L'appartement de M. de Perny, rue Richempanse, n'est à proprement parler, qu'un lieu de rendez-vous où il reçoit de temps à autre quelques amis, évidemment de joyeux compères comme lui. Du reste, depuis quatre ou cinq mois, ses apparitions, rue Richempanse, sont devenues très-rare. Il s'y fait adresser certaines lettres. Quelquefois il passe les prendre lui-même, mais le plus souvent c'est à un domestique que le concierge les remet.

— Ce jenne homme à ses raisons pour y recevoir seulement ses amis, dit Blaïreau. Après ?

— Comme il y avait des lettres pour lui, je me dis que, pour me procurer des renseignements plus complets, je devais attendre que le domestique vint les chercher.

— Il est venu et tu l'as suivi ?

— Naturellement.

— Alors ?

— J'ai su où demeurait M. de Perny.

— Et il demeure ?

— Rue de Babylone dans un magnifique hôtel.

— Qui lui appartient ? exclama Blaïreau.

— Non, mais son beau-frère, un marquis plusieurs fois millionnaire, dont il possède, paraît-il, toute la confiance.

— Tu ne me dis pas le nom de ce marquis ?

— De Coulange.

— Voilà un nom que je ne dois pas oublier, pensa Blaïreau.

Gargasse continua : — D'après les renseignements que j'ai recueillis aux environs de l'hôtel de Coulange, et j'ai lieu de croire qu'ils sont exacts, le marquis a épousé par amour la sœur de M. de Perny, laquelle n'avait pour dot que sa jeunesse et sa merveilleuse beauté.

Après le mariage, M. de Perny et sa mère vinrent demeurer chez le marquis et le premier ne tarda pas à être considéré comme l'alter ego de son beau-frère. C'est lui qui s'occupe de toutes les affaires du marquis ; il vend et achète ; il reçoit et paie.

En ce moment, atteint d'une maladie grave, dont il ne guérira pas, dit-on, le marquis n'est pas à Paris. Il y a à présent de trois mois que, dans l'intérêt de sa santé, il a dû partir. Personne n'a pu m'apprendre où il est allé ; je n'ai que peu de chose de la marquise, qui vit dans une solitude complète et qu'on connaît à peine.

ÇA FAIT DU BIEN

Depuis que nous annonçons dans le "Canada" nous avons le plaisir de voir plusieurs personnes qui achètent des peignoirs et qui se disent plus que satisfaites de nos prix et des qualités que nous offrons. En effet il est reconnu aujourd'hui que nous avons le plus grand assortiment, les meilleurs goûts, et le plus beau choix en fait de peignoirs qui ne se soit jamais vu à Montréal ; nos prix sont plus bas que partout ailleurs.

Notre assortiment est sans égal dans la Péninsule.

Notre ouvrage est de première classe ! Nos patrons sont ce qu'il y a de plus nouveaux.

C'est une économie ! une véritable économie d'aller à Montréal, pour voir le grand établissement de Chs Desjardins & Cie, on y voit les tourures les plus riches et à des prix qui font acheter les gens intelligents.

Pour vos capots, manteaux, casques et manchons, après avoir vu partout, allez au grand magasin de

CHS. DESJARDINS et Cie. 637, rue Ste-Catherine, Montréal, à l'enseigne des 3 Chevreux.

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES.

CALICES, PATÈNES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, BURETTES, ENCOUSOIRS, CHANDELIERS, Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboures dorés au vermillis, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa.

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS Ottawa, 29 janvier 1883.

L. A. Olivier

AVOCAT. Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883

la Bibliothèque du Parlement

AVIS

Les personnes qui ont en leur possession des

LIVRES

de la Bibliothèque du Parlement sont priées de les rendre sans délai.

Il ne sera point prêt de livres depuis le 24 de ce mois jusqu'à nouvel ordre.

ALPHEUS TODD, Bibliothécaire. Ottawa, 21 Déc. 1883.

Philbert et Achambault,

PEINTRES, TAPISSIERS ET DECORATEURS, No. 117, Rue St-André, OTTAWA.

Ouvrages de tout sort : faits à ordre dans le plus court délai avec élégance et promptitude. Tout ouvrage garanti. Une visite est sollicitée. Juin 1883

MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre.

MELLEUBES FRANÇAISES et aux conditions les plus avantageuses, comprenant (pour usage de la maison) Royal, Wilson, Sewing, Wood, Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrique) Wanzler D et F.

Singer de Wilton No. 2.

Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur.

Machines de Jones à rapiécer pour fabricants de chaussures.

R. W. MARTIN, 36, Rue Rideau. 10 Sept. 1883

A WHOLESOME CURATIVE.

NEEDED IN Every Family.

AN ELEGANT AND FRESH FRUIT LOZENGE FOR CONSTITUTIONAL WEAKNESS, Headache, Indigestion, etc.

SUPERIOR TO PILLS and all other systems regulating medicine. THE DOSE IS SMALL. THE ACTION PROMPT. THE TASTE DELICIOUS. Ladies and children like it.

Price, 50 cents. Large boxes, 50 cents. SOLD BY ALL DRUGGISTS.

A. PHILIPPE E. PANET, L. R. Solliciteur, Procureur, Notaire, etc. BUREAU: Coln-des-Rues-RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA. Entrée sur la rue Sussex. 1er Juin 1883.

E. G. LAVERDURE

No. 96 Rue IDEAU. 30 mars 1883

Poudres de Condition d'Alexandre.

BOULES POUR les ROGNONS ET AUTRES

MEDICINES CELEBRES POUR LES

Chevaux

AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON. Joins des rues Dalhousie et Saint-Patrice.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER 0 Nov. 1882

A Louer ou à Vendre.

LOGEMENT A LOUER.—Sur le chemin de la Gatineau, à Hull, quatre chambres. Conditions faciles. S'adresser au No. 22, rue de l'Eglise, Ottawa.

A LOUER—Chambres bien meublées No. 216 rue Maria. Prix modérés.

DEMANDES.

DEMANDE D'EMPLOI.—Ceux qui auraient besoin d'un homme adroit dans différentes sortes d'ouvrages en bois, etc., en trouveront un au numéro 145, rue Friel, Ottawa.

OFFRE D'EMPLOI.—Ceux qui auraient besoin des services d'un bon forgeron en trouveront un en s'adressant à M. Gédéon Corbeil, 389 rue Saint-Patrice, Ottawa.

UN DEMANDE.—Une jeune fille d'une douzaine d'années pour avoir soin des enfants dans une famille peu nombreuse. S'adresser à ce bureau.

CHAS DESJARDINS

No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE

sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES:

La Citizens, DE MONTRÉAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis au delà de \$10,000,000

ASSURANCES SOLICITÉES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriciens et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins, No. 7, Rue Elgin, OTTAWA.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. 1883

JOS. SENECAI.

Entreprenur de Pompes Funébres

265 et 261 RUE DALHOUSIE, OTTAWA.

A l'établissement le plus grand et le plus complet de la province d'Ontario.

Le seul établissement de ce genre dans la ville où vous pouvez vous procurer tout ce qui est nécessaire pour le décor des chambres funèbres.

Les personnes donnant leur commande au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau peuvent avoir confiance qu'elles seront servies à point.

Un barbier de première classe est engagé pour l'usage des demandeurs. Un Peintre s'adresse chez M. Senecai la nuit comme le jour.

MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre.

MELLEUBES FRANÇAISES et aux conditions les plus avantageuses, comprenant (pour usage de la maison) Royal, Wilson, Sewing, Wood, Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrique) Wanzler D et F.

Singer de Wilton No. 2.

Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur.

Machines de Jones à rapiécer pour fabricants de chaussures.

R. W. MARTIN, 36, Rue Rideau. 10 Sept. 1883

A WHOLESOME CURATIVE.

NEEDED IN Every Family.

AN ELEGANT AND FRESH FRUIT LOZENGE FOR CONSTITUTIONAL WEAKNESS, Headache, Indigestion, etc.

SUPERIOR TO PILLS and all other systems regulating medicine. THE DOSE IS SMALL. THE ACTION PROMPT. THE TASTE DELICIOUS. Ladies and children like it.

Price, 50 cents. Large boxes, 50 cents. SOLD BY ALL DRUGGISTS.

A. PHILIPPE E. PANET, L. R. Solliciteur, Procureur, Notaire, etc. BUREAU: Coln-des-Rues-RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA. Entrée sur la rue Sussex. 1er Juin 1883.

HUILE DOCT^r DUCOUX

HUILE DE FOIE DE MORUE Iodo-Ferrée au Quinquina et aux Ecorces d'Oranges Amères

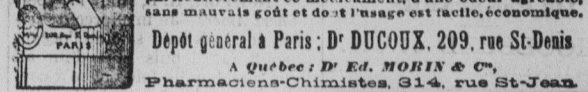
Ce précieux médicament, fruit des longs travaux et des persévérantes études du Docteur DUCOUX, réunit sous une seule forme l'huile de Foie de Morue, le Fer, le Quinquina et le Sirop d'écorses d'Oranges Amères.

Les éléments qui entrent dans la composition de ce produit expliquent suffisamment son immense succès et l'augmentation constante de sa consommation prouvent qu'il est pourvu de toutes les qualités nécessaires pour guérir l'Anémie, la Chlorose, les Maladies de Poitrine, les Bronchites, Rhumes Catarrhales, la Phthisie et toutes les Affections Scrofuleuses.

Les Médecins les plus éminents recommandent tout particulièrement ce médicament, d'une odeur agréable, sans mauvais goût et dont l'usage est facile, économique.

Dépôt général à Paris : D^r DUCOUX, 209, rue St-Denis

A Québec : D^r Ed. MORIN & C^o, Pharmaciens-Chimistes, 314, rue St-Jean



est un des ferments les plus énergiques, et qui a quelques années pour lui-même, par sa santé, en est le meilleur.

ne produit ni vomissements, ni fatigue de l'estomac, ni diarrhées, ni constipation.

ne a aucune saveur, ni odeur et non comestible que aucun aliment, et qu'il a tout autre régime dans lequel il peut être pris.

est le moins cher des ferments purifiés, il coûte moins de 1/2 centime par jour, et revient donc à 45 centimes par jour.

ne noircit jamais les dents.

Un prospectus détaillé accompagne chaque flacon.

Dépôts dans toutes les bonnes Pharmacies.

Sirop QUINA-LAROCHE Ferrugineux

Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.

CONTRE ANÉMIE, la CHLOROSE, PAUVRETÉ de SANG, SUITES de COUCHES, MAUVAISES DIGESTIONS.

Dépôt à Québec : D^r Ed. MORIN & C^o, Pharmaciens-Chimistes, 314, rue Saint-Jean

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Chirur. de Montréal, F. Collège de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants ; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants : Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre.

Se vend partout au Canada et les Etats Unis.

PREMIER, 25 Cts. LA BOUTEILLE, Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste Montréal. 1883.

AVIS AUX FUMEURS

Ne passez jamais devant l'établissement de

M. A. LALONDE

Enseigne de la Pipe Tarque

sans entrer voir le magnifique assortiment de Tabacs, Sac à tabac Cigarettes, Pipes cigares, Pipes, Couteaux de tout genre, ainsi qu'un immense d'autres objets trop longs à énumérer, le tout se vendant à très bas prix.

N'oubliez pas que vous trouverez tout cela au

No. 457, Rue SUSSEX

Enseigne de la Pipe Tarque

J. A. POMVILLE,

BOUCHER,

Etal No. 14, Marché By, Ottawa

A toujours à son Etal un assortiment complet de

Vianades de premier Choix.

Telles que Bœuf, MOUTON, VEAU, AGNEAU, LARD SALE, LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc., A des prix qui défient toute compétition.

Une visite est sollicitée.

Ottawa, 28 mars 1883

SIROP DEPURATIF DU DR GIBERT

Nombre de l'Association de Médecins et de Chirurgiens de Québec

ORDRE D'ARRÊTÉ ET DÉCRET

DES MALADIES DE LA PEAU, les plus vénérables, les DARTRES, les SOULES, les ULCÈRES, les VICES du SANG, et tous les Accidents provenant des Maladies contagieuses, récentes ou anciennes, et qui ont été rebelles à tout autre traitement.

Se donner des Contrefaçons et exiger sur l'Étiquette le timbre (imprimé en bleu) du Gouvernement français, et les signatures à l'encre rouge ci-dessous :

Paris, le 20 JUILLET, DESLARDIÈRES S^r, 31, rue de Cléry

Dépôt à Québec : D^r Ed. MORIN & C^o, Pharmaciens-Chimistes, 314, rue Saint-Jean.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez,

McDOUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARIÈRE,

Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIÈRES, OTTAWA.

Et à MATTAWA, P.Q.

McDOUGALL & CUZNER.

31 Octobre 1883.

BUREAU D'ARPEUTEUR

Paul T. C. Dumais, Arpenteur de la province de Québec et de la Péninsule, tient un bureau à Hull, sur le chemin de la Gatineau, à la disposition des colons et du général

TAPIS, TAPIS, etc.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Attention grand assortiment, les meilleurs tapis, et le plus bas prix en Canada.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 145 RUE SPARKS.

SCHOOLBRED et Cie.

Ottawa, 17 Dec. 1883.

NOS AMIS DE MONTRÉAL

Nos amateurs de raquettes n'épargnent aucune peine pour recevoir dignement leurs amis de Montréal.

AUX GLISSEURS

Un club de glisseuse en traine sauvage, Tobogganing party, est en voie de se former chez M. G. Gratton.

CUEILLETES DU REPORTER

M. Tassé, M. P. et madame Tassé sont arrivés en cette ville, samedi.

LE PROPRIÉTAIRE DE L'HOTEL GRAND UNION

Le propriétaire de l'hôtel Grand Union fait en ce moment des réparations considérables à son hôtel.

LES DAMES IRLANDAISES DE LA PAROISSE NOTRE-DAME

Les dames irlandaises de la paroisse Notre-Dame ont présenté au Révérend M. Sloane, de la basilique, une magnifique montre en or, le jour de Noël.

LES BILLETS POUR LE CONCERT DU CLUB DE RAQUETTES

Les billets pour le concert du club de raquettes Le Canadien de Montréal le 6 janvier prochain sont en vente dans les principaux magasins de la ville.

LE MEILLEUR REMÈDE CONNU CONTRE LES AFFECTIONS DE LA GORGE

Le meilleur remède connu contre les affections de la gorge et des poumons est le sirop de gomme d'épinette rouge de Gray.

ETRENNES—Hier, M. l'abbé Routhier, V. G. a annoncé que demain, le bedeau fera une quête à son profit aux différentes messes qui se diront dans la Basilique.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Attention grand assortiment, les meilleurs tapis, et le plus bas prix en Canada.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 145 RUE SPARKS.

SCHOOLBRED et Cie.

Ottawa, 17 Dec. 1883.

NOS AMIS DE MONTRÉAL

Nos amateurs de raquettes n'épargnent aucune peine pour recevoir dignement leurs amis de Montréal.

AUX GLISSEURS

Un club de glisseuse en traine sauvage, Tobogganing party, est en voie de se former chez M. G. Gratton.

CUEILLETES DU REPORTER

M. Tassé, M. P. et madame Tassé sont arrivés en cette ville, samedi.

LE PROPRIÉTAIRE DE L'HOTEL GRAND UNION

Le propriétaire de l'hôtel Grand Union fait en ce moment des réparations considérables à son hôtel.

LES DAMES IRLANDAISES DE LA PAROISSE NOTRE-DAME

Les dames irlandaises de la paroisse Notre-Dame ont présenté au Révérend M. Sloane, de la basilique, une magnifique montre en or, le jour de Noël.

LES BILLETS POUR LE CONCERT DU CLUB DE RAQUETTES

Les billets pour le concert du club de raquettes Le Canadien de Montréal le 6 janvier prochain sont en vente dans les principaux magasins de la ville.

LE MEILLEUR REMÈDE CONNU CONTRE LES AFFECTIONS DE LA GORGE

Le meilleur remède connu contre les affections de la gorge et des poumons est le sirop de gomme d'épinette rouge de Gray.

A. F. McDougal Ecr

MONSIEUR, — Connaissant les longs services que vous avez rendus à Ottawa, où vous occupez une position enviable dans le commerce, et l'expérience que vous acquise dans la gestion des affaires municipales au Conseil-ville, nous les comptons avec confiance, nous demandons respectueusement de vous laisser mettre en nomination comme candidat à la mairie pour l'année 1884, et nous nous engageons à vous donner notre appui et user de toute notre influence en votre faveur.

- P. H. Chabot, Jacques Dufresne, H. Cassin, P. A. Egleson, Richard Nagle, Wm. Clegg, son, Jrs O'Connor, P. Cassidy, Chs Desjardins, A. F. McIntyre, J. B. Galarneau, J. B. Galarneau, Wm. Ahearn, Wm. Hunter M. D., Oct. Latremouille, Samuel Bingham, P. N. Thomson, C. O. Dacier, Chas. E. Parsons, Patrick Brennan, Ed. Germain, John Young, Thos. Lacey, Marlin Wallace, George Martel, Thos. Alexander, Wm. Slattery, George O'Keefe, John Kennedy, John Gleason, James Gleason, L. Duhamel, T. O'Connor, James Smith, J. Cousineau, N. A. Savard, W. T. Bannell, P. G. Johnson, P. Eggeson jr, Octave Dubreille, David Dube, Patrick Lunny, P. H. Hennigan, O. car McDonnell, J. M. McPike, C. Neville, James White, Hugh Lunny, Henry Tesky, George Tormey, Daniel Doyle, Patrick Brankin, J. L. Baudry, J. L. Laporte, E. Vezina, George Low, Chs Christian, Pierce Mansfield, Thos. Coffee, sr., J. R. Paquette, John Keys, John Whitton, Patrick Farrell, James Brown, John McLaughlin, William Driscoll, Elie Damour, Louis Duhamel, John O'Connor, Napoléon Dufour, John Murray, Luke Williams, Wm. Brithr., W. Sparow, John Barrett, Michel Sullivan, Jos. O'Meara, Hugh McDonald, John Mahoney, S. McMahon, W. J. Ratté, F. Mahoney, Cam Graham, T. J. Crozier, J. Quinn, J. Pinard, J. Maher, Robert Quinn, Wm. Cardwell, John Carr, Thomas Skinner, Arthur McCusker, Patrick Buckley, John O'Donnell, John Kelly, T. Nolan, W. T. O'Dell, J. A. Browne, A. R. McDonald, Thomas Martin, Hugh Quinn, Louis Carisse, John Thibert, W. Anable, sen, D. King, H. Beasly, W. D. O'Keefe, Wm. O'Gee, T. McGuire, Robert Brown, A. Harvey, Wm. Peas, John Grafard, Michel Enright, Wm. Elard, J. M. Quinn, J. Wall, J. B. De. champ, Wm. Garrett, J. Randall, E. J. McVoy, Patrick Kilt, Stephen Robinson, Chs Gill, Geo. Weston, J. B. Forcier, W. O'Connor, Mark F. o. d., Samuel Cuthers, E. McDonald, Vanasse Dumouin, John Moran, A. Hendrick, P. Finn, D. F. McCarthy, D. N. Charlevoix, D. Thurbull, Ed. Charon, Thos. Casey, et 600 autres.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Garra Ottawa, 31 Dec. 1883. Jenny Story, accusée de vente de bois sans licence, est condamnée à \$50 d'amende et \$2 de frais.

Articles de Famille.

C'est votre faute si vous demeurez malade, lorsque vous pouvez obtenir des Amers de Houlbon qui n'ont jamais trompé—Nemo.

La femme la plus faible, l'enfant le plus petit, et le malade le plus invalide peuvent faire usage des Amers de houlbon en toute sûreté et avec de bons résultats.

GRAND Concert-Spectacle

Donné à Ottawa, le 5 Janvier 1884

LE CANADIEN, DE MONTRÉAL.

Outre le programme musical et littéraire, on jouera UN JEUNE HOMME PRESSE, Vaudeville en un acte, par Labiche.

Bassin de Carenage, Port d'Esquimalt, COLOMBIE BRITANNIQUE.

La date donnée pour l'inspection des plans et devis pour la construction et l'achèvement du Bassin de Carenage au Port d'Esquimalt, Colombie Britannique, est changée et fixée à Jeudi le 17ème jour de Janvier prochain, inclusivement, et celle pour recevoir les soumissions est remise à vendredi, le 29ème jour de Février.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'à ce public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternement, de la Grippe, de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons.

Meilleurs, — En réponse à votre réquisition nombreuse et influente, j'accepte avec reconnaissance la nomination que vous m'offrez comme candidat à la Mairie pour l'année 1884, et si je suis élu je m'efforcerai de bien remplir les devoirs de cette charge et au point de vue des meilleurs intérêts de la ville.

REQUISITION

C. T. BATE, Ecr.

MONSIEUR, — Nous, soussignés contribuables de la cité d'Ottawa, reconnaissons que vous avez les qualités nécessaires pour bien remplir la charge de Maire, vous demandons respectueusement de vous porter comme candidat à la Mairie, et nous nous engageons à vous donner nos suffrages et à faire tout ce qui sera en notre pouvoir pour assurer votre élection :

- Brownson & Weston, P. Young, John R. Booth, James McLaren, James Gordon, Jamieson Brothers, Andrew Mason, Allan Gilmour, N. S. Bledell & Co, A. J. Christie, Robt. Blackburn, O. Dorocher, W. Chalmers, R. J. Mills, G. S. Shaw & Co, J. R. Esmond, E. Egan, D. J. P. O'Connell, J. T. C. O'Connell, H. Ross, L. Goulet, B. Ladoeur, John Brown, F. Prodrick, J. Halpern, Wm. St. Lbs, James Cussens, Robert Reardon, Jas. Kincaid, Jas. Davan, T. Burgess, Patrick O'Meara, Neil Mc'aul, R. Shaw, Geo. Lachance, P. R. Valiquette, L. M. D. L. M. D., F. H. E. E., George Cudnell, Wm. Melville, Chas. Goulden, Alexander Bowie, T. Côté, H. Borbridge, F. McCaffrey, J. C. O'Keefe, Keely & Mahony, B. J. Draper, Ira Morgan, L. Cuzner, F. Dube, J. Dallaire, H. A. Small, C. Gauvreau, O. Dionne, J. F. Dionne, T. Gear, J. J. Malley, T. Grimes, F. McKenna, M. Kealy, James Kelly, J. Mundy, P. Minahan, P. Bender, T. Clune, D. Martin, O. Auclair, Chs Dolan, R. O'Neil, J. B. Lacelle, Jos. Smith, F. McCullough, Alp. Paquette, G. A. Cristia, Wm. Slattery, John Emley, P. Hurst, James Lunny, M. Murphy, Chas. McCarthy, Ed. O'Leary, F. Baulie, James Higgins, J. Kavanagh, F. O'Brien, L. Matony, P. Brady, D. O'Brien, J. Murphy, G. Murphy, C. Valiquette, F. X. Groulx, David Long, M. Brennan, J. Groulx, W. Taylor, Alexis Foisy, Isid. Dazé, R. Russell, J. Atkinson, R. Gilmour, Wm. Doran, James Doyle, J. B. C. Dunn, F. X. Groulx, J. Gilmour, John Bambric, W. L. McArthur, Thos. Harris, M. Starrs, A. Porter, B. Curran, P. White, Jas. Burns, Jas. Taylor, J. Hatchingame, Wm. O'Connor, Wm. Cain, J. J. Scott, Wm. Malony, Adolphus Rhéaume, Robert Dunn, F. Davey, Wm. Peacock, Geo. Shoultis, L. Blanchard, John McFarlane, John Shea, F. Bédard, et au-delà de 500 autres.

M. BATE ACCEPTE.

MESSEURS, J'accepte avec plaisir l'invitation que vous me faites si cordialement par la réquisition que vous me présentez, et je me mets à votre disposition, désirant déclarer que si je suis élu à la position importante et responsable de Premier Magistrat de cette ville, mes plus grands efforts tendront à obtenir une administration efficace et économique des affaires civiles.

CHAS. T. BATE. Ottawa, 20 décembre 1883.

CLUB DE RAQUETTES FRONTENAC

Assemblée spéciale, Lundi, 31 courant, à 8 heures, à la salle, 419 rue Sussex.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83 A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageurs tous les jours (dimanches exceptés) comme suit :

Table with 2 columns: Train name and Time. Includes: Le Pointe Lévis, Trois Pistoles, Rimouski, Campbellton, Dalhousie, Bathurst, Newcastle, Moncton, Saint-Jean, Halifax.

Le char Pullman qui part de Montréal, les lundis, mercredis et vendredis se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

CALENDRIERS

Les calendriers du diocèse d'Ottawa, seuls approuvés par Monseigneur l'Evêque soit en vente aux bureaux du Canada, 524 rue Sussex.

UTILES ET AGREABLES

Présents de Noël!

CHOISISSEZ

- Un Set de Chambre à coucher, Un buffet, Une bibliothèque, Table de centre, Une berceuse, Une table de passage, Un bureau à toilette, Un miroir, Un canapé, Une ottomane, Un petit banc pour les pieds, Un fauteuil, Une étagère, Une porte gazettes, Une corniche, Une jardinière, Un banc à piano, Un fauteuil, Une berceuse pour balcon, Une chaise pour bureau, Un garde robe, Un pupitre, Un secrétaire de dame.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 35 RUE RIDEAU.

JACOB ERRATT

27 octobre 1883

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte

OTTAWA A MONTRÉAL

Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 12 Nov. 1883.

Les trains circulent d'après l'heure de l'heure d'Ottawa.

Tableau des heures: Exprimés locaux, Exprimés de vitesse, Exprimés locaux.

SUR CETTE ROUTE SE DEROULE LE GRAND PANORAMA DU CANADA.

Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chars palais dans l'Amérique.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer et les vapeurs pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tout les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour l'OUEST quitteront Ottawa 7.01 a.m.—Train mixte pour Chalk River, Pembroke et les points locaux de l'ouest.

10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

12.20 p.m.—Express pour Pembroke, North Bay et tous les points du haut Ottawa.

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tous les stations intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char dortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN, GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers, ARCHER BAKER, Surintendant-général.

W. C. VANHORNE, Administrateur-général.

MAGASIN DE MEUBLES

L. GRATTON

Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSS. X, Ottawa

M. GRATTON est toujours heureux d'en reprendre quelque travail que ce soit.

Construction et réparation de Maisons

Meubles de toutes sortes pour Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à

DES PRIX TRES MODERES. 1er Oct. 1883

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE

OTTAWA ET MONTRÉAL

Et tous les points à l'est.

CHANGEMENT D'HEURE.

4 CONVOIS A PASSAGERS 4

Tous Les Jours

CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware & Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces unies, par les chemins de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du 1er Nov. 1883, les trains circuleront comme suit :

Table with 2 columns: Partant d'Ottawa, Arr. à Montréal.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de char ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccorderont au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Alban à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.55 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m., Lowell 7.33 a.m., et Boston 8.30 a.m.

Le train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m., et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE

ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra, et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chargé pour n'importe quel endroit, les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien laquelle est en avance de trois minutes avec l'heure d'Ottawa.

D. C. LINSLEY, Gérant.

CHEMIN DE FER DU NORD

A PARTIR DE LUNDI, 27 Septembre 1883.

Les trains circuleront comme suit :

Table with 3 columns: Mixte, Maille, Express.

Départ de Montréal pour Québec 3.00 p.m. 10.00 p.m.

Arrivée à Québec 9.50 p.m. 6.30 a.m.

Départ de Québec pour Montréal 9.15 a.m. 10.00 p.m.

Arrivée à Montréal 4.05 p.m. 6.30 a.m.

Départ de Montréal pour St. Felix 5.15 p.m.

Arrivée à St. Felix de Valois 8.20 p.m.

Départ de St. Felix de Valois pour Montréal 5.00 a.m.

Arrivée à Montréal 8.50 a.m.

Sur tous les Trains pour Passagers il y a des magnifiques Chars-Palais et des Chars-Dortoirs élégants sur les Trains de Nuit.

Les trains du Dimanche partent de Montréal et Québec à 4 p.m.

Les Trains circulent d'après l'heure de Montréal.

En connection avec le chemin de fer du Grand Tronc et le chemin de fer Canada Atlantic.

BUREAU GENERAL: Québec. BUREAU DES BILLETS: Nos. 14 Rue Saint-Jacques, et à l'hôtel Saint-Louis, Montréal.

QUEBEC: V. S. A. -vis l'hôtel Saint-Louis, A. DAVIS, Surintendant, 1er Dec. 1882

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.

Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois. Agences et Correspondants aux Etats Unis, en Angleterre et en France.

